

Cavedine, 15.4.1987

" PREMIO - CONOSCI IL TUO PAESE - "

IV EDIZIONE

" LA VALLE DI CAVEDINE  
e LA GRANDE GUERRA 1915 - 1918 "

Fatti, testimonianze e immagini.....

CENTRO SCOLASTICO DI CAVEDINE  
CLASSE IV

insegnante  
Bepin Criptina

ANNO SCOLASTICO 1986/87

## PREMESSA

Il lavoro di ricerca si è svolto nel modo seguente :

- 1) preparazione con gli alunni di una serie di domande da proporre ad una persona anziana del posto;
- 2) effettuazione e registrazione dell'intervista;
- 3) rielaborazione in classe delle notizie acquisite attraverso la stessa;
- 4) esamina di documenti che l'insegnante ha potuto procurarsi grazie alla cortesia del personale del Museo trentino del Risorgimento e della lotta per la libertà;
- 5) reperimento e analisi di documenti dell'archivio Comunale di Cavedine.

N.B. I documenti di cui al punto 4) e 5) fanno parte integrale del lavoro di ricerca e quindi vengono allegati.

## VERRÀ UN GIORNO

Verrà un giorno  
più puro degli altri:  
scoppierà  
la pace sulla terra  
come un sole di cristallo.  
Un fulgore nuovo  
avvolgerà le cose.  
Gli uomini cammineranno  
nelle strade  
liberi ormai.....  
Il frumento crescerà sui  
resti  
delle armi distrutte  
e neppuno verterà  
il sangue del fratello  
Il mondo sarà allora  
delle fonti e delle spighe  
che imponranno il loro  
impero  
di abbondanza e di freschezza  
senza frontiere.

... lungo le sponde del  
mio torrente  
voglio che scendano luci  
argentati  
non più i cadaveri dei  
soldati  
portati in braccio dalla  
corrente.

da " La guerra di Piero "  
F. DE ANDRE'

Dalle testimonianze dei nostri nonni e bisnonni, dalle interviste e dai documenti, dalla lettura di libri e giornali dell'epoca, abbiamo ricavato questa nostra pagina di storia.

Eraamo nell'anno 1914. Le grandi potenze d'Europa non andavano d'accordo, ciascuno voleva essere più potente dell'altra industrialmente e commercialmente.

Iniziò la corsa agli armamenti, soprattutto da Inghilterra e Germania. La situazione era molto grave.

Il pretesto per l'inizio delle ostilità fu l'assassinio dello ereditario d'Austria e di sua moglie avvenuto a Sarajevo in Bosnia per mano di uno studente di nome Princip.

I giornali italiani e austriaci riportarono così la notizia.



# Münchener Nachrichten

Uebersicht-Nr.  
Geschäftsjahr Nr. 124.

Einundsechzigster

Jahrgang. 1914.

Uebersicht-Nr.  
Geschäftsjahr Nr. 124.

**Bezugs-Tarif:** Am Montag von 11.15 bis 12.15 Uhr  
Schriftdruck in Oberfränkischer Schriftart X 4.50,  
und Doppelseite X 5.— und den übrigen Tagen bis  
Schriftdruck X 3.— Einzel-Ramme 10 h.

**Arbeitszeitung** eingangs die Monatshefte über-  
nimmt die Schriftleitung keine Verantwortung.  
Abdruckanträgen erlaubt nur, wenn das entsprechende  
Rechte bestätigt.

**Einzelgen werden Mängel und Fälschungen — bei  
einermaliger Uebersetzung entsprechendes Recht — unter  
Verwendung nachstehender Formular des In- und Aus-  
landes nicht Rechtsfolge eintreten.**

Montag

Mr. 145

29. Juni 1914

**Wochenablauf:** Montag 21. Peter und Paul, Dienstag 22. Pauli Sch., Mittwoch 1. Karneval, Donnerstag 2. Maria Himmelfahrt, Freitag 3. + 4. Sankt. Petrus und Paulus.

## Ermordung des Thronfolgerpaars.

Ein in der Geschichte Österreichs einzig bedeutsames Ereignis hat sich gestern in den Vorabendstunden in der Hauptstadt Bozen abgespielt. Mitte in der Stunde war in die Nacht einer märtyrischen Blutwoge, wie sie in diesem Umfang das erste Mal in den Reichslanden stattfand und die durch die Teilnahme des künftigen Kaisers eine ganz besondere Bedeutung erhielt, ist wie ein Blitz aus heiterem Himmel die ruchlose Tat fanatischer Gegner der Dynastie und des Reiches getreten.

Der Erbherzog-Thronfolger Franz Ferdinand ist ermordet worden, ein Schleier, der nach einem Leben des habsburgischen Thronen, seinem Sohn des bosnischen Kaiserthrons, als sich dieser noch im Besitz des Erbhauses stand, beschieden war.

Die Tat ist so unerwartet und so aufschreckend, dass sie eine Beurteilung ihrer Bedeutung zu dieser Stunde noch gar nicht vornehmen lässt. Nachfolgen dieses Ereignis für die kroatische, österreichische und für die europäische Politik haben kann, lässt sich natürlich ebenso wenig abschätzen.

Die gegenwärtig ohnehin fast auf dem Höhepunkt angelangte Verwirrung unserer innerpolitischen Verhältnisse hat durch die Ermordung des Thronfolgers eine Verstärkung erfahren, die nur höchstens Ausblide in die Zukunft erlaubt. Wahrscheinlich verhält es sich mit der Situation Europas, das jetzt aus einer Krise in die andere geworfen wird. Der Thronfolger war eine Persönlichkeit voll Energie und Leidenschaft, und doch ist es wohl zum großen Teile auch ihm zu zuschreiben, dass der Friede unseres Reiches und unseres Erdteiles in den schwersten Gefilden erhalten blieb; die wiederholten Begegnungen, die der Thronfolger besonders in letzter Zeit mit dem ihm feindseligst verbündeten Deutschen Kaiser hatte, haben dazu ohne Zweifel viel beigetragen. Der Einbruch der schaurischen Tat in ganz Europa ist denn auch gewaltig und überraschend und eine austroslavische Konsolidation wendet sich bestreitbar Monarchen zu, denn nicht nur der tschechische Sohn und Thronfolger, der Kronprinz Rudolf durch einen düsteren Verhängnis entlassen wurde, denn die verbrecherische Hand des monarchistischen Quexchen die Kaiserin und Kaiserin seiner Kinder, die Kaiserin Elisabeth,

nach und dem jetzt auch der Kesse und Kronprinz durch ein Verbrechen entlassen wurden. Von solchen Schlägen ist noch nie das Oberhaupt eines Reiches, ist nie ein Herrscher getroffen worden.

Der Thronfolger Franz Ferdinand ist von Südtirolern ermordet worden. Aus dem Kreise eines Volkes heraus haben sich Mordebuben gefunden, die einen Mann geruht haben, der ein Freund ihres Volkes war und der eben durch seinen Sieg in Bosnien und der Herzegowina diese Vereinigung Zustand verleihen wollte.

Es ist eine Tragödie von unerhörlicher Größe, bei der Werken eines Habsburgerhauses und die Seele eines Volkes mit ironischem Haß gelöscht wird. Kein Mensch, weder Grund, noch Heil der toten Habsuren, wird es natürlich nur einen einzigen Augenblick in Frage stellen wollen, ob es sich hier um ein eminent politisches und was um ein politisch Welt handelt. Wie alle Freiheit, alle materiellen und anderen Dinge, die seit bald 40 Jahren die die wirtschaftliche und kulturelle Bildung eines Reichs auch durch eigene Schuld zurückgebliebenen — um nicht ein härteres Wort zu gebrauchen — Stämme vergeblich waren, wie die österreichisch-südlichen Bewohner üppig gebissen, obwohl Wohlhaben aber Wohlgefallen gehabt wurden, so steht auch die Söhne des künftigen Kaisers auf. An den verschossenen Herzen und den verzweiften Gemütern prasselt auch der perfidiale Skandal, ob die Ehrllichkeit und Geschlossenheit der habsburgischen Politik den Sabotage gegnerbar zu glauben, ob es der große Kultus nach der bosnischen Krise in die Reichslande führt, da heißt man für den ernstlich Besürchungen, aber das weiße Haupt des Herrschers hat da noch die Oberhand — zurückgehalten, welche sich jetzt an den in der Vollstaat: der Mannesjahre siebenen Erbherzog-Thronfolger Franz Ferdinand herauswölgt.

Jetzt ist man auch in Bosnien und in den anderen slawischen Ländern entsezt, aber — es muss dies offen ausgesprochen werden — die eigentlich Schuldigen sind nicht die zwei Menschenmörder, sondern die weiteren Schuldigen sind die Leiter und Schützer seines seit den Balkankriegen so meistens austretenden grosserblütigen Agitation, Clemence, denen die Ge-

|||||

I Podestà e Capicomune del "Distretto di Vezzano" vennero informati ufficialmente dell'attentato con questo documento.

Col documento successivo le stesse autorità venivano invitate ad eponne agli edifici pubblici la bandiera a mezz'asta.

146/1 pro

Tr. Capitano G. S. Belli.  
Trento, li 29 giugno 1914

Nr:

Signore Podestà e Capicomuni del distretto.

Un immenso sciagura ha colpito la nostra Regnosa Casa imperiale e con essa la Monarchia.

Nel mentre si cercava in appresso l'anima di S.M. S. e R. Apostolica alle grandi manovre in Bosnia ed Erzegovina. Sua Maestà Imperiale e Reale del Sacro-Sime Sociduc Francesco Ferdinando cadde in Siracusa vittima di un effegiale assassinio. Con lui l'Imperiale sua Consorte Principessa Sofia di Borbone.

Nel mentre partecipo a Vosignia questo triste avvenimento. La prego di disporre per adeguata manifestazione di tutto, cioè soppressione della bandiera abbattuta o nata dall'edificio comunale, intervento in corso alle solenni esequie che fra Alleanza al Truceo. Vosignia brama oggi a tutti i buon costi d'andare della Procura e sospensione dei pubblici doveramenti sin dopo le medesime.

Questa notizie furono date da Ischil, ore soggiorno attualmente fra Nicola il Finanziere, il Viceré Monaca è stato colpito nel modo più crudel dal fucile ammesso.

Gli hanno detto di consolare nel suo dolore al codesto comune orca fargli forse pensare un telegramma di condoglianze e di omaggio.

L'ho consigliato anche:

Ischil

A tutti i signori Preposti Comunali, ai molto reverendi Signori Curatori d'anime, ai Signori Capi ufficio degli i. r. Giudizi distrettuali, degli i. r. Uffici delle Imposte e degli i. r. Uffici postali, ed agli i. r. Comandi di posto di Gendarmeria.

---

In seguito ad ordine telegrafico testé pervenutomi da Sua Eccellenza il signor Luogotenente partecipo che tutti gli edifici dei pubblici uffici e delle scuole devono tosto venire imbandierati a tutto fino a seguita tumulazione delle salme di Sua Altezza I. e R. l'Arciduca Francesco Ferdinando e di Sua Altezza la duchessa Sofia di Hohenberg.

I signori Preposti comunali e gli i. r. Comandanti dei posti di Gendarmeria vengono pregati di tosto avvertire a voce gli altri sopra intestati uffici dei rispettivi luoghi per il caso che all'uno o all'altro nella fretta venisse da me omessa la spedizione della presente circolare.

I signori Preposti comunali vorranno poi in ispecie impartire gli ordini analoghi alle Dirigenze scolastiche, che non vengono da me separatamente avvertite.

Dall'i. r. Capitanato Distrettuale

TRENTO, 29 giugno 1914.

L'i. r. Consigliere aulico

Coreth.

Il Capocomune di allora si premurò di inviare a sua Maestà Imperiale un telegramma di condoglio a nome della popolazione al quale fece seguito il ringraziamento che qui sotto riportiamo del Consigliere Aulico.

H 3096/3

In Capitanato Piscitello  
Pentro li 29 Agosto 1914

Al Signor Capocomune

in

Saremo

Per ordine di Sua Maestà l'Imperatrice e Reale Apostolica l'Imperatore mi è grato comunicarle a Piscitello il doveroso ringraziamento per il telegramma di condoglianza spedito a Sua Maestà in occasione della sagra di Sua Altezza Imperiale e Reale il Frossosimo Principe ereditario l'Accudito Francesco Ferdinando d'Este e bandeggiato a nome della rappresentanza comunale del Basso.

Suo Consigliere Aulico

L. Tassi

L'itinerario seguito dal corteo funebre da Serajevo ad Artstetten  
luogo di tumulazione delle salme imperiali.



L'Austria il 29.7.1914 dichiarò guerra alla Serbia.

Riportiamo qui un documento di notificazione di mobilitazione.



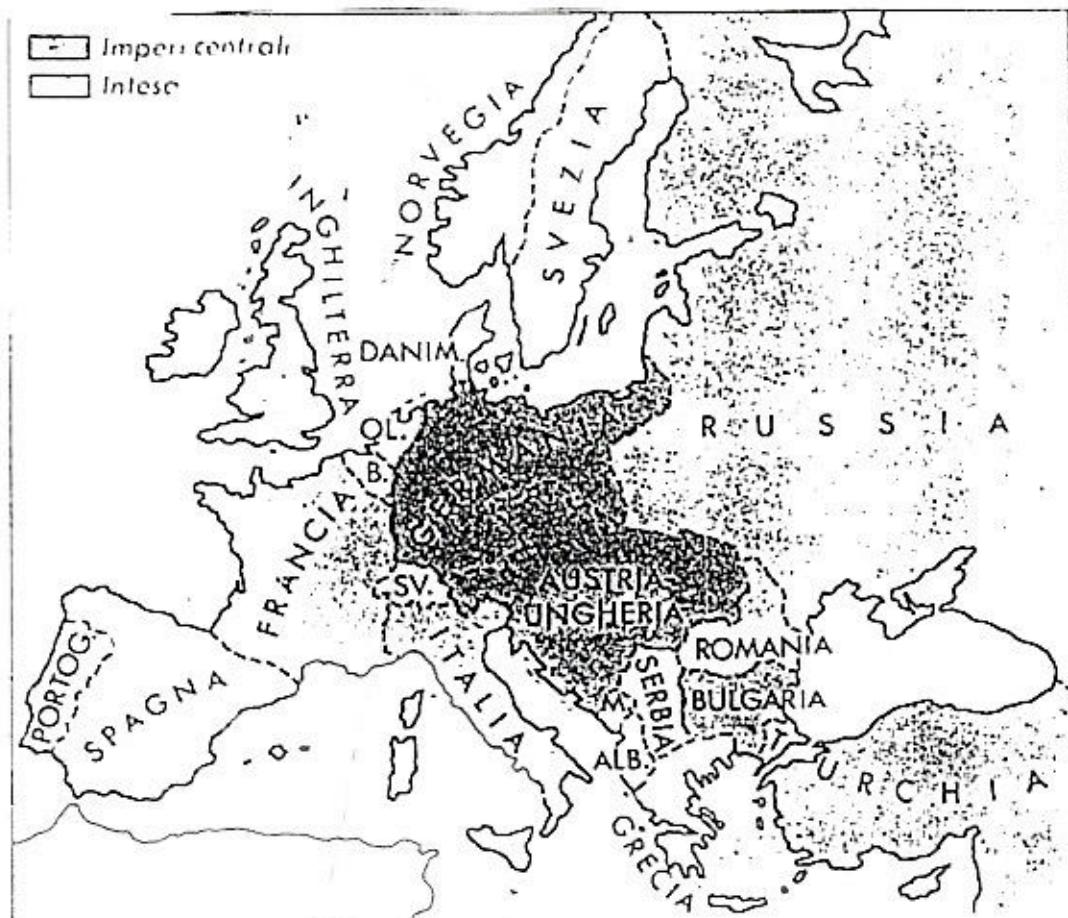
Allora l'Europa si divise in due campi: gli Imperi Centrali cioè Austria e Germania da una parte, gli stati dell'Intesa, cioè Francia, Inghilterra, Serbia, Russia dall'altra.

L'Italia dichiarò la sua neutralità.

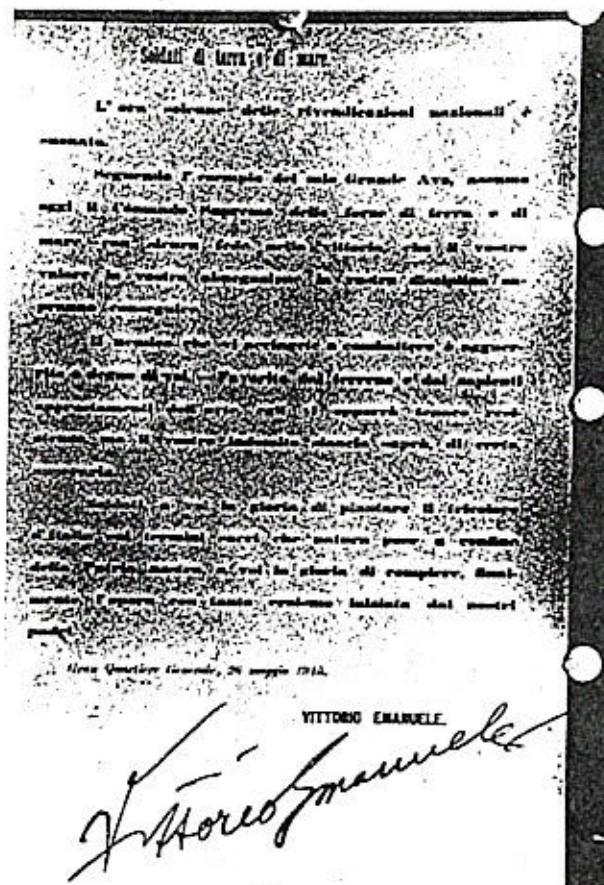


La stragrande maggioranza degli Italiani ed alcuni uomini di governo erano contrari alla guerra perchè la ritenevano dannosa per l'economia italiana, altri sostenevano che quella fosse l'occasione buona per riprendere i territori italiani in possesso dell'Austria e sarebbe stata una guerra lampo.

Qui sotto vediamo i territori che gli Italiani intendevano riprendersi con la guerra.



Dopo lunghi contrasti interni, il governo Italiano decise di entrare in guerra contro l'Austria e la Germania il 24.5.1915.



L'esercito Italiano si schierò lungo il confine, dallo Stelvio all'Adriatico al comando del Generale Cadorna. Quando, il 24 maggio 1915, l'Italia iniziò le ostilità contro l'Impero Austro - Ungarico, questo si trovava in guerra già da dieci mesi: una guerra che aveva portato migliaia di soldati trentini a combattere senza ideali nell'esercito austriaco sul fronte russo nella Galizia e sui Carpazi. I soldati trentini vennero mandati su fronti così lontani perché l'Austria intui fin dai primi momenti che la nostra gente si sentiva più italiana che austriaca ed infatti ci furono anche al riguardo diversi attentati e sabotaggi nei confronti dell'Austria così che questa decise di emanare delle severissime disposizioni al riguardo come evidenzia il documento qui riportato.

# **GIDDERENZO**

In seguito ad ordine dell'i. e r. Comandante della difesa del Paese si pubblica quanto segue:

1. La popolazione viene espressamente messa in guardia dal rendersi colpevole di qualsiasi atto ostile verso le nostre truppe e pattuglie, oppure dal tollerare tali atti di singole persone. Qualora tali atti avvessero a verificarsi, le rispettive località verranno rase al suolo ed i colpevoli verranno giustiziati senz'altro secondo il giudizio statario.
2. Chi viene trovato in possesso illecito di armi soggiace immediatamente alla pena di morte.
3. Tale pena viene inoltre inflitta a tutte le persone, le quali si rendono colpevoli di qualsiasi atto ostile o minaccia verso la popolazione fedele all'Imperatore.
4. Parimente verrà punito con la pena di morte chiunque verrà colto mentre si unisce alle truppe nemiche oppure presta aiuto alle stesse.

Nel giugno 1915.

**Dall'i. r. Capitanato distrettuale.**

capendo che era molto difficile soffocare i sentimenti innidentisti dei Trentini, gli Austriaci vietarono come riporta il documento anche i canti inneggianti a Trento, S. Giusto e l'Inno al Trentino.

Nr. 95/4 prs.

I.R. CAPITANATO DISTRETTUALE TRENTO.

A tutti i Signori Preposti comunali del distretto politico di Trento e di Borgo.

In seguito a decreto luogotenenziale dei 2/IV 1916 N. 1587/1  
presso vi ordina di pubblicare nei soliti modi la seguente:

## NOTIFICAZIONE

In base all'Ordinanza Imperiale del 20 aprile 1854 . E.L.J. Nr. 96 si proibisce di declamare , cantare o suonare pubblicamente od in modo pubblicamente intelligibile « l'Inno a Trento » l'Inno a San Giusto » l'Inno al Trentino » , l'Inno della lega nazionale » l'Inno a Dante Alighieri » e l'Inno degli studenti trentini» nonché ogni altra poesia o canzone, che glorifichi l'idea nazionale italiana nelle sue aspirazioni.

Trasgressioni a questo divieto verranno punite, qualora non sussistono gli estremi di una contravvenzione più grave , con una multa dalle 2 alle 200 Corone, oppure con arresto dalle 6 ore ai 14 giorni.-

Trento, li 16 aprile 1916

L'I.R. CAPITANO DISTRETTUALE : *I.S.*

Pure le misure adottate in precedenza non furono efficaci per annullare i sabotaggi, per cui si ritenne opportuno emanare un secondo documento con misure ancora più dure.

I.R. CAPITANATO DISTRETTUALE TRENTO

Fra Nr 618/7

Trento , 28 settembre 1917

oggetto: Misure <sup>contro</sup> ai sabotaggio

A tutti i signori Preposti comunali dei distretti  
pol. di Trento e Borgo

Atti di sabotaggio tentati contro magazzini e depositi di munizione e materiale da guerra , ecc. resero necessarie le più severe misure di sorveglianza .

Qualunque persona che si avvicinasse a simili fabbricati e non si fermasse al primo avviso delle guardie arrischia la vita , perché le guardie - dato il primo avviso - hanno l'ordine di usare l'arma .

Qualunque persona che girasse nella vicinanza di tali magazzini o depositi , e che si redesse sospetta , verrebbe arrestata ed in caso che tentasse di fuggire rischierebbe di venire fucilata .

Si rammenta inoltre l'obbligo di denunciare immediatamente alle Autorità ogni sospetto di sabotaggio contro impianti militari .

Di ciò ne renderà edotta la popolazione nei modi consueti e mediante pubblicazione dal pergamo per evitare qualche disgrazia .

L'i.r.Capitano distrettuale :

Con l'entrata dell'Italia il fronte si fece più vicino. Per la popolazione trentina già provata dai lutti e dalle sofferenze iniziava una ben più drammatica storia.  
Anche il nostro Comune venne così direttamente coinvolto.

Ufficio Informazioni I. Armata  
SISTEMAZIONE MERICCA  
F.36 della Carta d'Italia

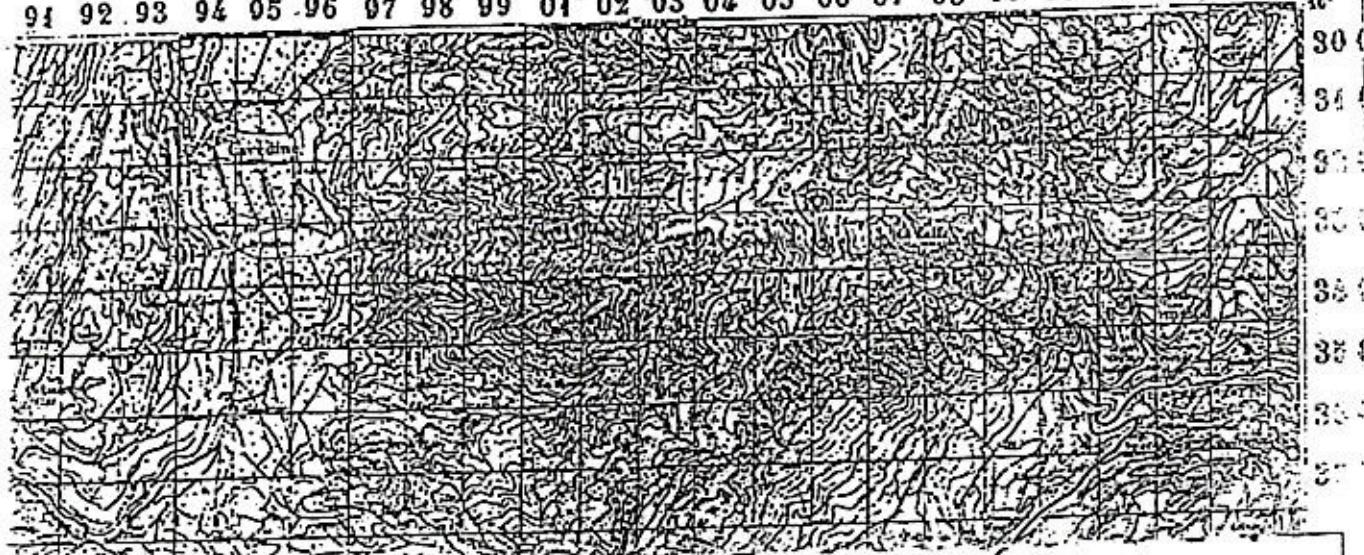
### CAVÉDINE

Aggiornamento Novembre 1918

Lunghezza del confine di linea (Km. Km.)

IV NO.

91 92 93 94 05 96 07 98 99 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14



91 92 93 04 05 06 07 08 09 10 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

LEGGENDA	
Torre o Fortezza	Esercito
Posto Avanzato	Appartamento d'Artiglieria
Camminamenti	Deposito munizioni
Forte	Lanciofame
Batteria - macchia	Desertaria
Reverberanti	Mitraglieria
Ricoveri sanitari	Stazione Radiotelegrafica
Cavalli	Telierca

Aggiornamento Novembre 1918  
Lunghezza del confine di linea (Km. Km.)

RISERVATO PERSONALE

La leva in massa richiamò come lo testimonia il documento qui riportato tutti gli uomini abili dai diciassette ai cinquant'anni ma anche più giovani e più anziani vennero adibiti dall'autorità militare ai lavori delle retrovie sui fronti nel corpo degli zappatori.



## Notificazione di richiamo

L'I. r. Ministero per la difesa dello Stato con dispaccio 9 Maggio 1915 pres. N. 7802/VII ex 1915 ha trovato di modificare la notificazione di richiamo K. del 1 Maggio 1915 e di ordinare invece quanto segue:

### SONO OBBLIGATI A PRESENTARSI ALLA RASSEGNA

A. I nati negli anni 1878 fino al 1890 inclusivo e negli anni 1892 fino al 1894 inclusivo

B. I nati nell'anno 1897

C. I nati negli anni 1872 fino al 1885 inclusivo, tanto se servirono nell'esercito comune, nella marina da guerra, nella milizia territoriale e nella gendarmeria, quanto se nell'occasione della loro leva furono dichiarati inabili.

### SONO ECCEZIONATI DAL COMPARIRE ALLA RASSEGNA

1. Quelli che già aderano ed almeno dal 1° aprile 1915 prestano servizio di leva in massa (anche senza armi) oppure prestano tale servizio nelle corporazioni soggetto alla leva in massa dal 20 ottobre 1914 e prosciugamente fino a tanto che essi stanno in questo rapporto.

2. I medici (dottori in medicina).

3. Gli stipendiati militari (Gagisten) nello stato di riposo e nel rapporto fuori di servizio.

4. Quelli che sono affetti dall'obbligo di leva in massa in seguito a un difetto, che rende inabili a ogni servizio, se posseggono un congedo dalla leva in massa o un certificato di esenzione dalla stessa, rispettivamente furono già a suo tempo cancellati nella lista di leva.

5. Quelli che in seguito a ferimento furono trovati in via di superabilità - inabili alle armi - per la leva in massa o furono licenziati dall'esercito comune, dalla marina da guerra, dalla milizia territoriale o dalla gendarmeria.

6. Quelli che sono privi di un piede o di una mano ciechi da simbo gli occhi, sordomuti, quelli che sono affetti da cretinismo o da demenza, pazzia o imbecillità giudizialmente dichiarata, in quanto la loro esenzione dal servizio di leva in massa non sia stata già pronunciata, inoltre altri mentecatti ed epilettici, tutti questi quando sia prodotta alla rassegna la relativa prora.

7. Le persone nominate nel § 29 della legge militare (acerdoti consacrati, impiegati nella cura d'anime o nel magistero ecclesiastico, candidati dello stato ecclesiastico delle chiese e società religiose riconosciuta per legge) in quanto comprovata all'autorità politica distrettuale questa loro qualità coi documenti richiesti.

8. Quelli che all'anteriore rassegna erano stati trovati idonei al servizio colle armi nella leva in massa, ma furono dispensati da tale servizio in quanto questa dispensa sia attualmente ancora in vigore.

9. Gli I. R. Impiegati e servi dello Stato, il personale ferroviario i membri delle deputazioni comunali ed i segretari comunali.

### OBBLIGO DI NOTIFICA

Le persone indicate ad B. e C. sono obbligate a notificarsi per l'iscrizione negli elenchi nominali presso il Municipio stanza N. 14 e 16 nei giorni:

13 Maggio 1915 dalle ore 7 alle 12 ant. e dalle 2 alle 8 pom.

14 " " " 7 " 12 " 2 alle 8 pom.

La rassegna per le persone indicate alle lettere A. B. C. avrà luogo nei giorni 15, 16 e 17 Maggio 1915 ad ore 7 ant. nei locali della Birreria al Bersaglio a Piedicastello.

L'ordine della presentazione alla rassegna dei singoli gruppi d'età verrà pubblicato prossimamente.

Coloro che saranno trovati abili al servizio di leva in massa colle armi saranno consegnati tosto al rispettivo corpo di truppa.

Chi ommette di fare la notifica o di presentarsi alla rassegna sarà punito a sensi della legge 28 giugno 1890 N. 137 B. L. I.

DAL MAGISTRATO CIVICO

TRENTO, 12 Maggio 1915.

Il Podestà  
ZIPPEL

Settantamila furono i Trentini chiamati dall'Austria sotto le armi nel corso della guerra e mandati a combattere sui vari fronti, dalla pianura polacca alla Rumenia, al fronte Italiano.

La popolazione smembrata oltre settantamila profughi nell'impero poi i confinati, gli internati per irredentismo l'1700 nella sola Katzenau e quelli fuori usciti e profughi coatti in Italia.

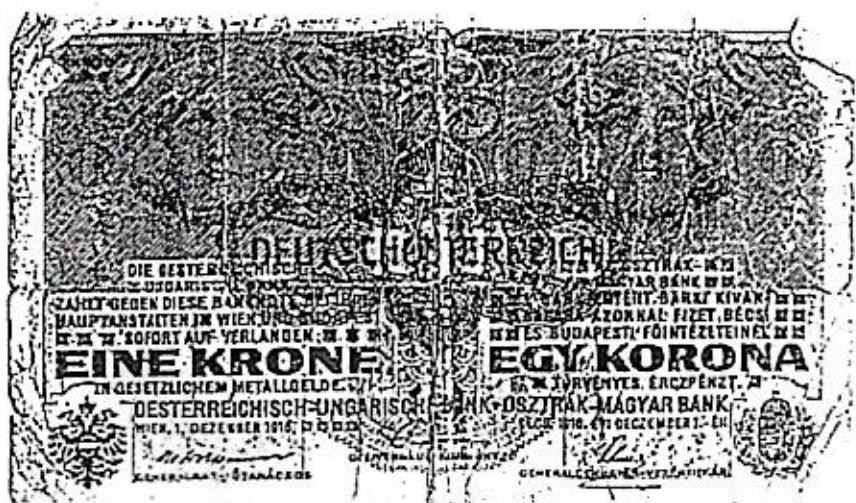
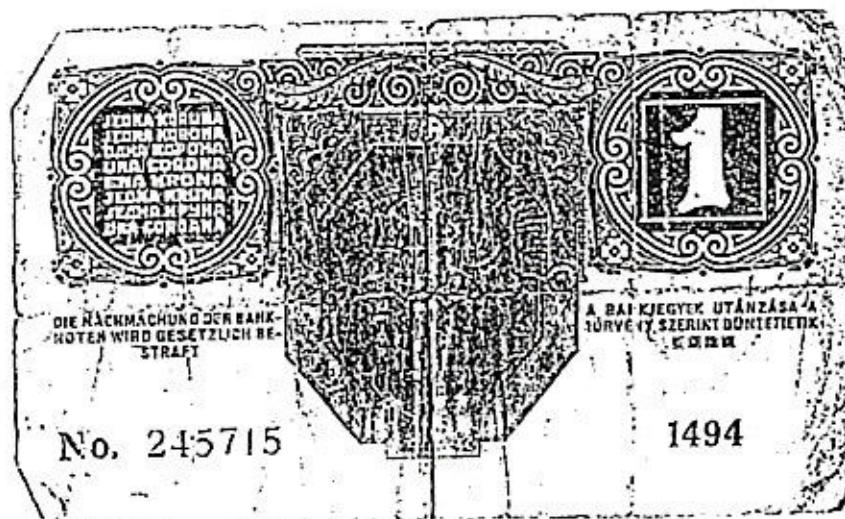
Più della metà della popolazione trentina fu così costretta ad abbandonare la sua terra. A Trento stessa gli abitanti furono ridotti ad un sesto. Quelli che rimasero, in maggioranza donne, bambini e vecchi, vissero tra le strettezze, soffrendo spesso la fame con i familiari lontani profughi e combattenti, magari prigionieri, che mandavano scarse notizie.

Nel contesto di questa situazione si inserisce la storia del signor PEDOTTI VALERIO nato a Cavedine il 2.8.1897 e che noi vi proponiamo come lui ce l'ha raccontata.

.... anche nel Comune di Cavedine gli effetti della guerra si fanno sentire in modo veramente pesante. Quando iniziano le ostilità lui ha diciassette anni. La sua famiglia è composta da padre, madre e tre figli.

Due fratelli nel 1914 vengono subito arruolati e di lì a pochi mesi perdono la vita sul fronte russo. La situazione economica era disastrosa. Fin dai primi mesi del 1914 anche nel nostro Comune vi furono i rastrellamenti di qualsiasi tipo di generi alimentari per dirittarli ai militari sul fronte. Così militari austriaci passarono di casa in casa e portarono via tutto quello che trovavano: frumento, granoturco, fagioli, foraggi e bestiame.

Ricorda che alla sua famiglia furono tolti due buoi di sette q.li l'uno. Il compenso era di qualche corona simbolica ben lontano dal prezzo reale del capo tolto.



I capi di bestiame come lui ricorda, venivano portati nel centro di raccolta del Lago Toblino per poi essere inviati in Austria. Durante il periodo di raccolta i capi venivano immersi addirittura nelle acque del lago per meglio proteggerli ed evitare così che durante la notte qualche malintenzionato se ne impadronisse. I rastrellamenti venivano fatti in maniera molto minuziosa; passavano, come si diceva prima, casa per casa e setacciavano stanze e fienili. Addirittura nei fienili le cataste venivano infilzate con dei forconi alla ricerca di viveri nascosti. La miseria però era tanta e l'attaccamento a quei pochi generi alimentari che avevano era vitale così che venivano messe in atto le più artificiose strategie per sottrarre minime quantità; fra queste quella più in uso era di riempire grandi casse di legno contenenti grano, frumento fagioli e poi sotterrare o nelle cantine o nelle campagne vicine. Questa strategia come lui ricorda ha dato buon frutto anche alla sua famiglia. Questi pochi viveri che venivano sottratti alla rastrellazione venivano poi utilizzati con pochissima e quasi rudimentale lavorazione. Infatti sia il grano che il frumento venivano usati dopo essere stati macinati in contenitori di pietra con bastoni di legno per farne focacce o polenta, dopo che questa specie di farina era stata grossolanamente liberata dalla crusca per mezzo di setacci. Questo sistema di alimentazione, con poche altre alternative giustifica il diffondersi di una malattia a quel tempo molto comune: la pellagra, malattia da carenza alimentare di vitamina PP caratterizzata da disturbi dell'apparato digerente e nervoso e da lesioni di tipo eritematoso, particolarmente frequente nelle popolazioni con alimentazioni a base di mais.

Parallelamente ai rastrellamenti di generi alimentari vi fu la raccolta di tutti gli oggetti di rame e di zinco come testimonia un documento trovato presso l'archivio Comunale di Cavedine col quale si invitava la popolazione a recapitare agli addetti tutti gli oggetti predetti. Il rame e lo zinco veniva poi inviato alle fabbriche austriache per farne munizioni, fucili e armi da guerra.

Copia

N° 869/55 m.c.

oggetto Requisizione dei metalli.  
ff

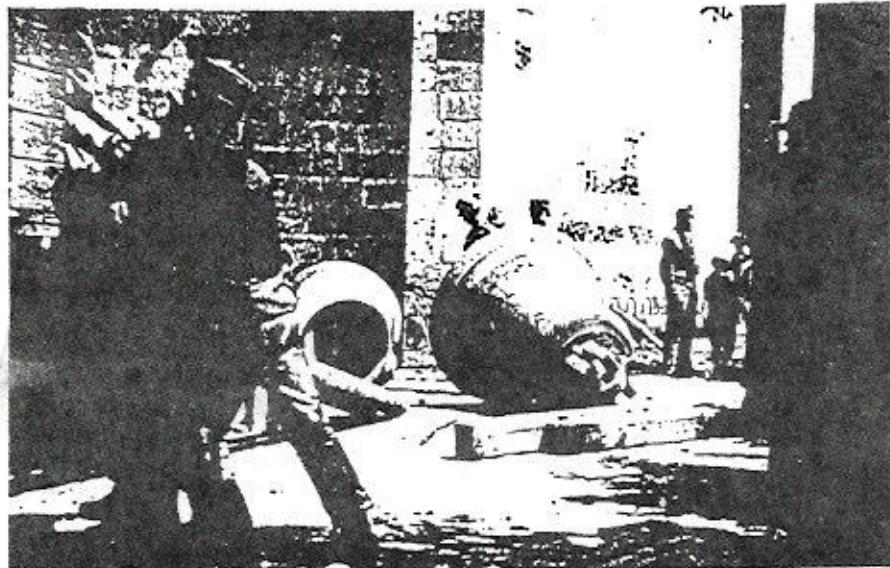
Avviso!

Con l'ordinanza ministeriale 23 settembre a.c.  
D. L. S. n. 283 viene ordinata la requisizione per uso della  
guerra di molti oggetti consistente del tutto ed in parte proprio  
d'argento di rame, ottone, nichelio, tabacco e bronzo.  
Tali oggetti restano in uso del proprietario fino alla loro  
unisona e possono venir elargiti in ogni tempo allo  
stesso per le "nuove" e venduti fino  
al 30 Novembre a.c. allo centrale dei metalli S. A. /metalli  
centrali di G) in Vienna ed alle sue agenzie accio  
esponenti autonome.  
Il tenere e il vendere tali oggetti a privati è proibito  
e ciò, sia civili, commerci e finanzie gli utensili e le stanghe  
di cucina, utensili semplici da tavola, utensili da  
tavola, eccetera per l'acciaio dei focolai ed in generale  
acciaio per uccelli, bracci e scudini ecc. di rame  
e di zinco.

Si invita pertanto a dichiarare la popolazione a tutti  
gli oggetti anteriori costituire sotto concreti i valori  
industrie e le istituzioni, perché quando esseranno la  
acciaio forniti, non si più tarda per la fine di mese  
che o, e non si potrà avere alcun rimando alla 100%  
necessario e indispensabile per i bisogni dell'econo-  
mia domestica.

Sott. P. Capitanato distretto  
firmato li 11 Novembre 1915

Come si vede non furono risparmiate nemmeno le campane di campanili famosi come quello della cattedrale di Trento a cui la foto sottostante si riferisce.



Anche in questo caso la raschiellazione fu minuziosa e severa e l'unico modo per scamparvi era quello usato per i generi alimentari. Il risultato però fu diverso, come racconta la Signora Natalia moglie di Valerio, poiché quando, scampato il pericolo, <sup>si andava</sup> a dissotterrare questi oggetti, la maggior parte di essi erano in disuso.

raccolsero una quantità di materiale superiore alle loro aspettative tanto che fecero seguire a distanza di alcuni mesi un pubblico ringraziamento, come risulta dal documento qui sotto riportato, a tutta la popolazione.

No. 77/85 mob.  
Oggetto: Raccolta patriottica di metallo di guerra ringraziamento.

A tutti i Signori Preposti comunali  
del distretto politico di Trento.

In seguito a decreto luog. del 10 gennaio 1916  
N.o IX-2743/50 la invito a pubblicare quanto segue:

La raccolta patriottica di metalli per la guerra non è ancora del tutto terminata. Ma già oggi si può valutare il risultato della stessa sino al punto da poter constatare, che la raccolta di metalli fa splendida testimonianza dell'immenso spirito di sacrificio della nostra popolazione!

Tutti hanno qui cooperato al successo: La larga cerchia del pubblico coi suoi doni generosi, i maestri come salda colonna dell'organizzazione della raccolta, e in modo specialmente commovente gli scolari per lo zelo esultante con cui eseguirono il lavoro ad essi affidato di andare a raccogliere i doni. A loro tutti spetta la cordiale riconoscenza del Ministro della guerra e del Ministro della difesa dello Stato, che sono alla testa dell'azione per la raccolta austriaca, riconoscenza che è stata espressa per la popolazione nel seguente decreto di ringraziamento:

*Alla popolazione!*

All'invito che noi rivolgemo avanti alcune settimane alla popolazione della Monarchia, di mettere a disposizione dell'amministrazione della guerra gli oggetti di metallo non indispensabili che si trovassero in suo possesso, fu corrisposto con meravigliosa prontezza ed entusiasmo. Anche le speranze più ardite furono superate dal risultato della raccolta patriottica di metalli per la guerra. Sentiamo il dovere morale di esprimere all'intera popolazione i nostri più cordiali ringraziamenti in nome della patria, la quale non ha da temere alcun nemico esterno, finché il patriottismo della sua popolazione dà prova di sé in simili opere di abnegazione e di sacrificio. Ancora una volta la popolazione ha dato all'esercito quanto gli abbisognava per adempire gloriosamente il sacro compito ad esso affidato. Ma al tempo stesso la popolazione partecipando in massa alla raccolta dei metalli, ha dimostrato in modo commovente la sua gratitudine verso quegli eroi della nostra armata, che sono ritornati dal campo inabili al lavoro, accordando loro abbondanti mezzi. Così la popolazione ha stretto anche dal canto suo i vincoli dell'amore con la nostra armata; voglia la grazia di Dio concederci presto di festeggiare la vittoria definitiva sui nemici.

GEORGI G. d. J. m. p.

I. r. ministro per la difesa dello Stato.

KROBATIN, FZM. m. p.

I. e r. Ministro della guerra.

Dall'i. r. Capitanato Distrettuale

Trento, 17 gennaio 1916.

Man mano che i mesi passavano anche gli abitanti di Cavedine temevano il peggio, cioè l'evacuazione, come era già successo alla popolazione del Basso Sanca nell'estate del 1915.

L'angoscia e la paura faceva presa nel cuore di tutti. Valerio ricorda ancora molto bene i canni che provenivano da questi paesi, sui quali si trovavano le poche cose indispensabili e tanti bambini donne e vecchi alla ricerca di una sistemazione più sicura.



In quel periodo il parroco di Cavedine Don Spada, come ricorda la Signora Papolli Alda, durante la celebrazione di un rito religioso invitava la popolazione ad accogliere questi evacuati come fratelli e con la massima ospitalità. Quindi nelle case del nostro Comune oltre a trovare alloggio parecchi soldati e ufficiali austriaci trovavano sistemazione molti sfollati. Nella stessa cerimonia però don Spada fece assieme ai parrocchiani un voto: se la Madonna avesse interceduto affinchè la popolazione di Cavedine non avesse dovuto evadere, avrebbero eretto in suo onore una grotta.

Il voto fu concretizzato con la collaborazione di tutti da don Tonelli.



Visto che il fronte si stava avvicinando, la popolazione venne messa in guardia con degli avvertimenti e consigli in caso di incursioni aeree.

Nr. 261/35 pro.

I.R. CAPITANATO DISTRETTUALE TRENTO

A tutti i Signori Preposti comunali dei distretti politici di Trento e di Borgo.

Si incaricano i Signori Preposti comunali di pubblicare immediatamente e di far preleggere dal proprio la seguente notificazione, osservando che in seguito verranno spediti degli esemplari stampati della medesima, che saranno da far tese affiggere nei soliti luoghi.

Contemporaneamente si invitano i Signori Preposti comunali di incaricare gli organi di sorveglianza comunali che vengano osservate esattamente le prescrizioni (le prescrizioni) della medesima.

#### N O T I F I C A Z I O N E

In tutti i Comuni dei distretti giudiziari di Cembra, Civezzano e Pergine, nei comuni di: Giovo, Meano e Vigolo Vattaro, nelle frazioni Monte Vecchio (Cognola) e Valsorda (Materello) e nei comuni del distretto politico di Borgo è severamente proibito alle persone civili di abbandonare appena subentrata la notte il paese, di trattenersi e di muoversi fuori dello stesso.

Nei comuni e nelle frazioni soprannominate nonché IN TUTTI GLI ALTRI COMUNI DEL DISTRETTO POLITICO DI TRENTO devono venir coperte al calar della notte le finestre rivolte verso Sud-Est ed Ovest con una tenda in modo che stando al di fuori non si possa scorgere che i locali sono illuminati (eventualmente si chiuderanno le imposte).

Le porte che s'aprirono verso i punti cardinali sopraindicationi devono aprirsi in modo, che non apparisse nessuna luce nell'atto dell'apertura. Al momento dell'apertura sarà bene spegnere o soffocare la luce).

Contravvenzioni verranno punite dallo scrivente in base all'Ordinanza Imperiale 20 IV 1854 D.L.R. Nr. 96 con multa fin. a 200 corona o con arresto fino a 14 giorni.

Trento, li 6 maggio 1916  
L'I.R. CAPITANO DISTRETTUALE

Per l'importante rapporto conservato  
dal distretto giudiziario di Terni.

Per le quali a vicenda delle quali è segnalato  
l'ammiraglio per il servizio meridionale di incrociatori  
non è l'importante rapporto conservato dal pubblico ufficio  
meridionale e in corso presso quel ufficio anche i dati  
proprio questo rapporto.

Sono notizie dure, appena ricevute dalla Cittadella  
ma a parte il minaccioso è un notissimo numero  
di propri interessi mercantili, non mercevoli  
praticamente nelle case e in baracche e in campi  
fatti dalle loro navi, e non dalla nostra ci sono alcuni  
possibili altri possibili che risultano di questo.

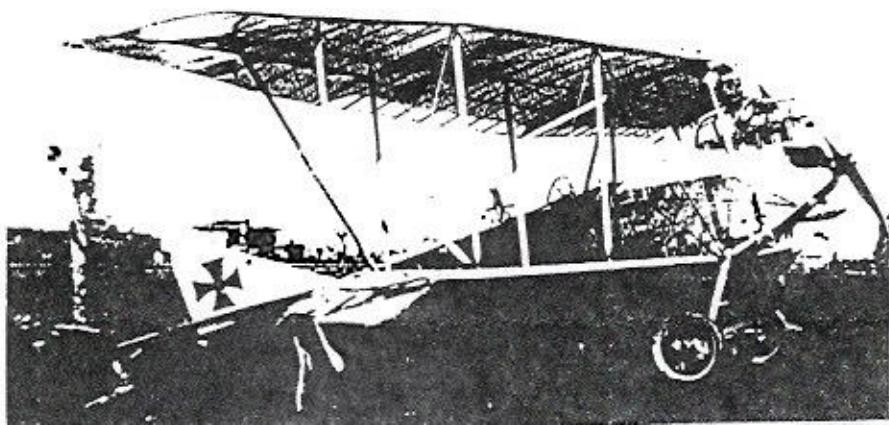
Ripetiamo li vorrei un adattamento quanto più  
immediatamente l'ammiraglio avrà deciso e mi  
spieghi in merito.

Le nostre forze sono in ordine, sono le scuole  
militari, perché sono solleciti dei frumenti, sono i carri  
che non ottengono a tutte le circoscrizioni ed  
è tutto pronto e sarebbe pronto immediatamente.

Terminato, in A.A. Vapichanski 1918.  
A.A. Vapichanski distrettuale:

fam.  
P.

aereo da combattimento -





- veduta aerea di trincee -

A questo punto cioè nello autunno del 1915 veniva anche per il Signor Valerio il momento della partenza. Aveva diciotto anni.

All'inizio fu spedito nelle retrovie del fronte che andava dal Tonale al Garda nel corpo degli zappatori a scavare trincee.

- una trincea -



- camminamento di una trincea austriaca



Li la vita, come lui racconta incominciò per lui a farsi più dura. Si viveva al freddo, all'umidità, esposti alla pioggia al gelo anche se abbastanza lontani dalle granate, dalle cannonate e fucilate. Ma il pensiero della prima linea ormai incombeva su di lui e solo il "quando ci andremo" era oggetto di discussione quotidiana fra i compagni.

Si lavorava per dieci ore al giorno scavando fossati senza capirne la motivazione. Per fortuna non eravamo un gran che forzati sul lavoro ma la tensione, l'incertezza del domani e l'insicurezza del proprio destino ci rendeva le giornate eterne e al tempo stesso vuote ed insignificanti.



- un reticolato -

- Fonte Pizzo  
di Levico -



Quando il morale era a terra  
si cantava, così non si pensava  
al pericolo e alla morte  
che era sempre in agguato.

Le gallette e la carne in  
scatola erano il nostro cibo  
abituale ed inoltre per com-  
battere il freddo, ci vivevano  
comministrati due cucchiali  
di cognac al giorno.

In buon pasto lo si faceva  
quando qualche compagno andava  
in licenza e riusciva a portare  
qualcosa da casa e si divideva  
da veri fratelli. Io quella  
fortuna non l'ho mai avuta.



- momenti di pausa in trincea -

## Al comando dei nostri ufficiali

**Canto degli Alpini** — Un bellissimo can-  
to degli Alpini risalente alla Guerra  
1914-1918. Vi è sempre una profonda  
umanità in questi testi dove non si parla  
mai di odio, e la guerra è vista sem-  
pre come una fatalità da subire. Essi  
padano più volentieri della nostalgia  
della casa o della mamma.

Armonizzazione A. Pedrotti

Moderato, con gravità

Tenor (Ten. II) *p*

Bass (Bar.)

Bass (Bass.)

(Flauto)

Al coman-do dei no-stri u-ficia-li ex-er-cita-

re - ma car-teo-ce a mi tra-glia ma se per

ca-so il col-po vi sha-glia a ba-io-netta fia-

sal-to fa rem. Ma se per rem.

1. 2. *dc*

al Festone  
III. Sinfonia  
II. tutta

*Per finire*  
*Adagio la fermezza*

piace e dolce  
*leggerezza*

Fagotto

*pp*

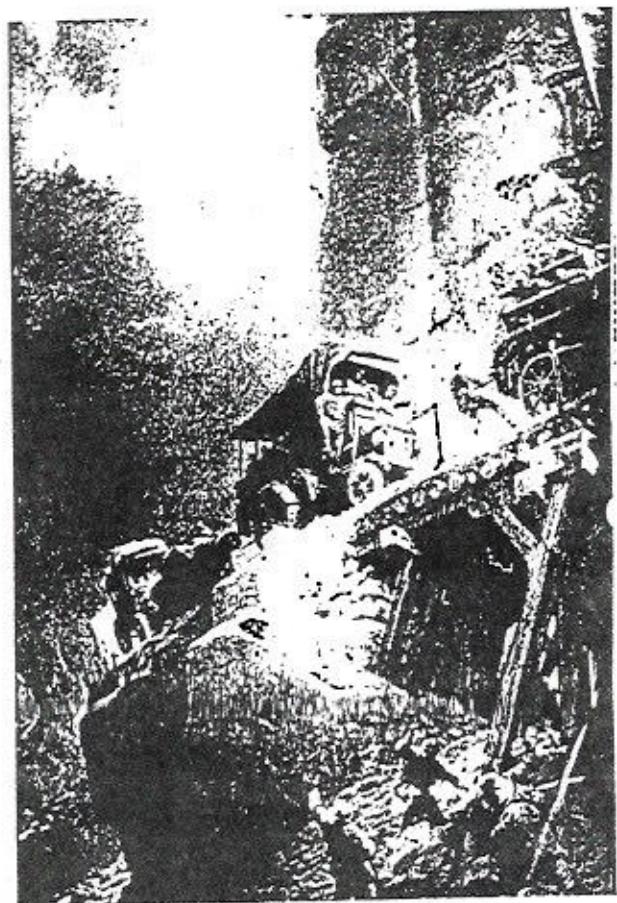
*pp*

*Al comando dei nostri ufficiali  
caricheremo cartucce e mitra  
ma se per caso il colpo si sbaglia  
a battemmo l'assalto ferent.*

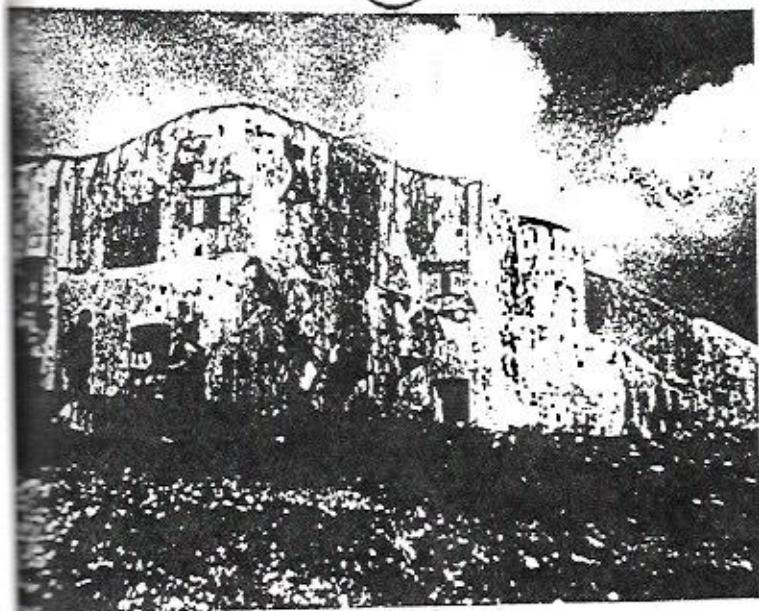
*Tu nemico che sei tanto forte  
fatti avanti se hai del coraggio  
e se qualcuno ti lascia il passaggio  
non altri alpini fermarti sapranno.*

*O care mamme che tanun tremate  
non disperate per i vostri figlioli  
che qui sull'alpe non siano mai soli,  
c'è tutta Italia che a fianco ci sta.*

vi rimasi per parecchi  
giorni, finché venni a sapere,  
il gennaio del 1917, che il  
fronte "TONALE - GARDA"  
cava regredendo in modo preoccu-  
pante così una mattina del  
maggio lasciavano le retrovie  
quel fronte e su dei camion  
venni inviato ad altra  
destinazione.



- foto ritratta dalla testata  
della Domenica del Corriere -

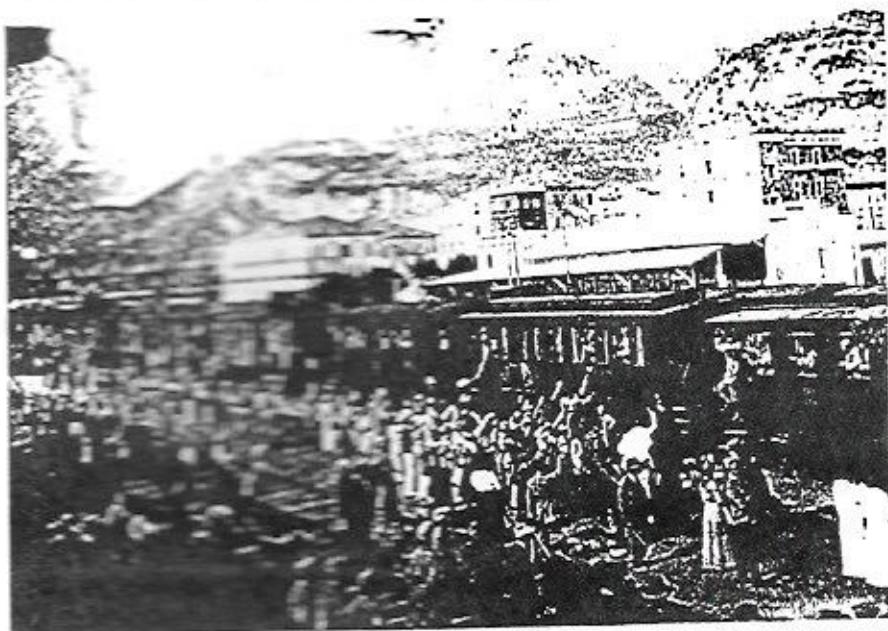


- forte Verde -

marcia verso i forti Verle Kerle e Pizzo. Lungo questa marcia tan-  
trono le cose che mi balestrarono per la testa: la famiglia a pochi Kilometri  
fronte a poche migliaia di metri, ma quando alzavo la testa e vedevo  
soldati col fucile spianato la mia mente smetteva di pensare e anda-  
vanti come pecora che segue il pastore. Io, con altri compagni fui destinati  
foste Verle.

Furono momenti difficili per-  
chè le informazioni e le notizie  
erano scarse e provenienti  
da fonti non sempre sicure.  
Si facevano molte ipotesi,  
e inutile era chiedere ag-  
ufficiali perchè la risposta  
era sempre uguale: "No commer-  
cio". Il viaggio durò poche ore  
e quando vidi la colonna di  
camion fermarsi proprio Levi  
capii che per me il fron-  
tiero e proprio era anco-  
lontano. Infatti a Levi  
scendemmo tutti, ci squadrarono  
formarono tanti piccoli plotoni  
e dopo lunghi appelli cominciammo

Nei primi mesi del 1915 la resistenza del forte Verle era seriamente minacciata. In piedi, continua Valerio non ebbi l'occasione di vedere le sue coste perché nel marzo dello stesso anno fui rimosso da quella località e dirottato sul fronte della Galizia. Il viaggio lo feci in treno e durò un paio di giorni.



- partenza delle truppe dalla stazione di Trento -

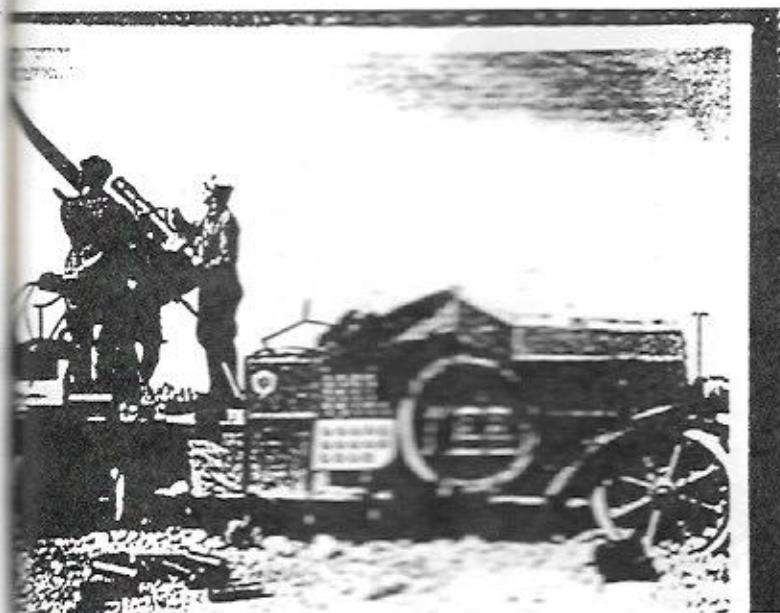
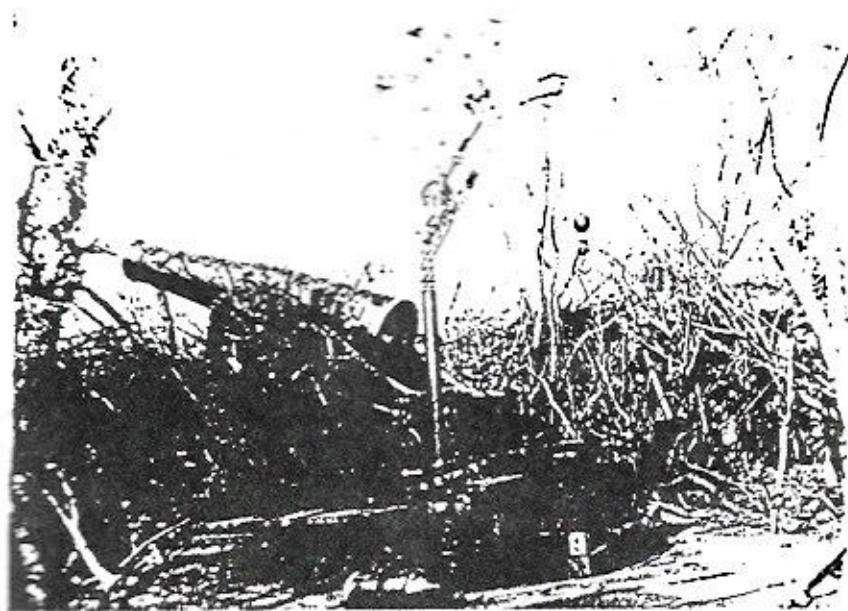
Viaggiai in modo molto economico perché i viveri e i mezzi incominciavano a scarappicare.

Fummo stivati su vagoni merci e questa volta oltre al nostro misero equipaggiamento avevamo come compagnia dei viaggiatori molto scomodi: le pulci ed i pidocchi. Durante quel viaggio fra di noi si parlò molto. Tante erano le idee a proposito di questa guerra incomprensibile e lontana dai nostri interessi quotidiani. Alcuni non volevano più né combattere né morire in questa guerra e così alcuni, non appena arrivati in Galizia, si procurarono ferite o trovavano il modo di disertare. Certo tutto questo era pericoloso, se scoperti il tribunale militare ci condannava a punizioni severe e a volte si ricorreva anche alla decimazione.

Fu lì che per la prima volta vidi le armi usate in questa guerra.

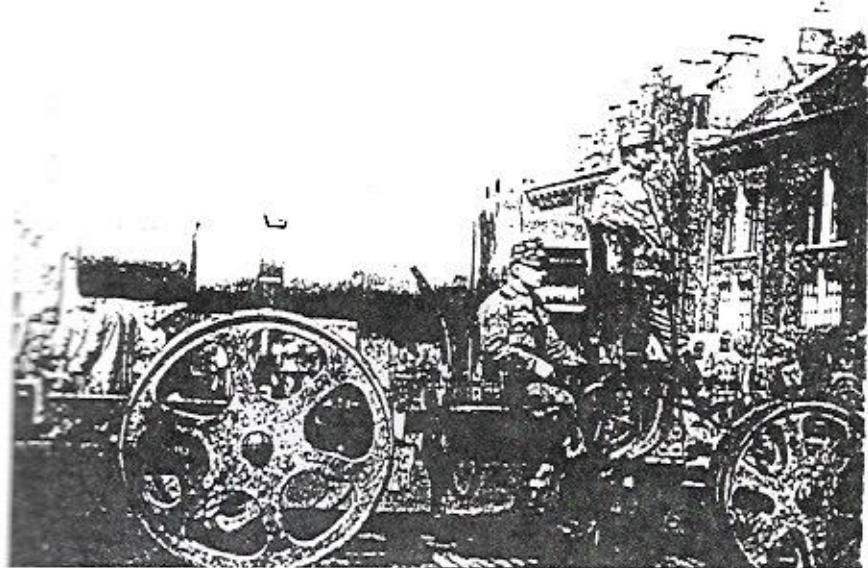
---

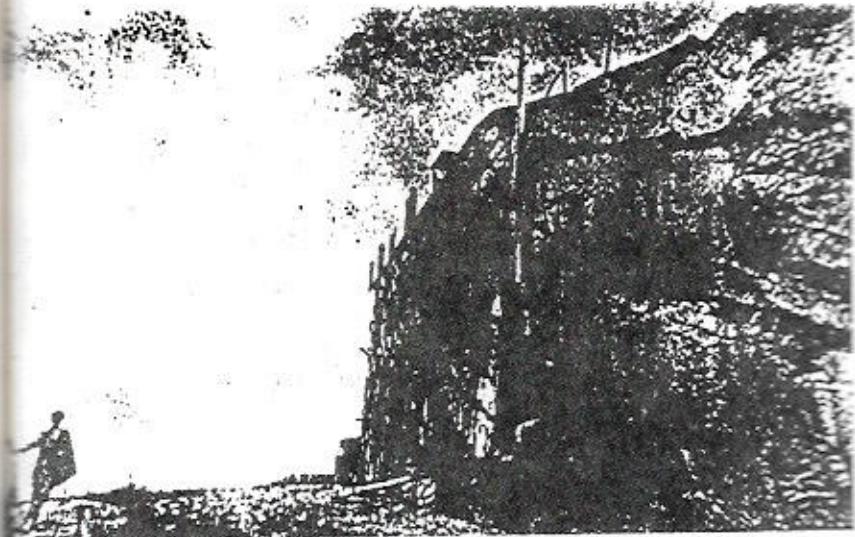
- cannone austriaco cal. 305 -



- cannoncino removente austriaco -

- cannone mobile austriaco -

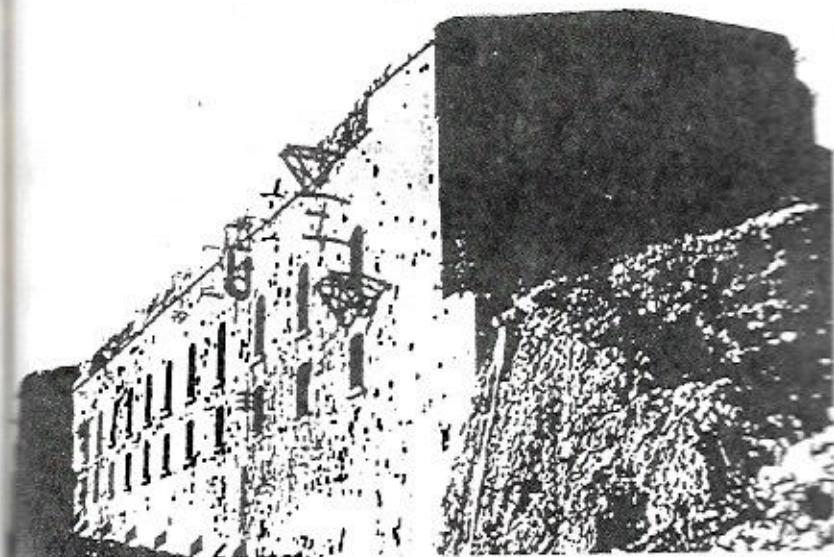




*- forte Pizzo di Levico -*



*- forte Pizzo di Levico  
bombardato -*

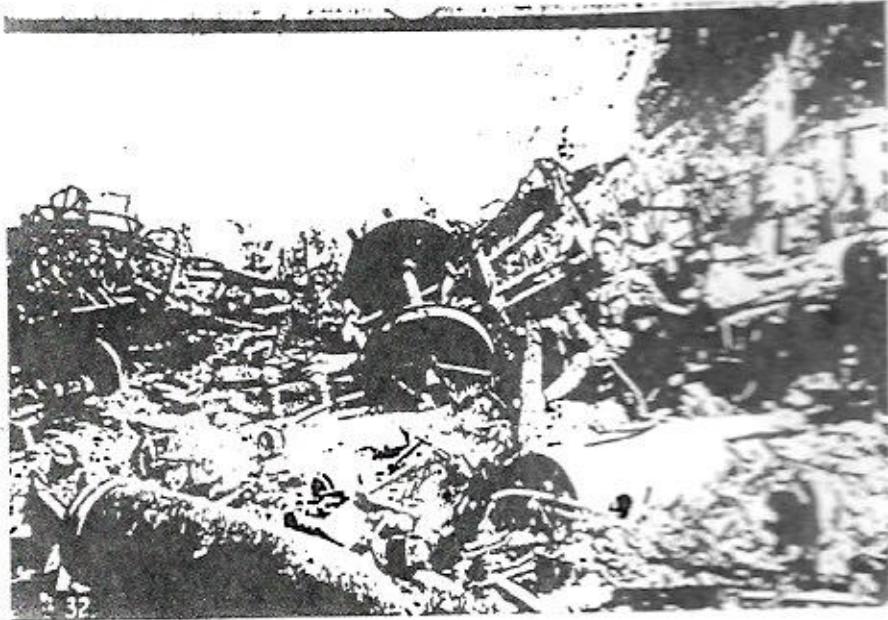


*- forte Kerle -*



*- forte Verle bombardato -*

In questa località io di prima linea ne feci poca perchè fu adibito nelle retrovie, ai rifornimenti. Tutto sommato fu un periodo abbastanza tranquillo per me. Anche se i viventi erano razionati, noi delle retrovie ci arrangiavamo ricevendo cibo dalla gente del luogo che si dimostrò buona e comprensiva con noi. Il 1 agosto 1918 lasciai la Galizia per destinazione ignota. Ancora una volta fummo stivati su vagoni merci e intraprenderemmo un lungo viaggio. Dopo tre giorni arrivammo in Rumenia. Lì il fronte lo vidi da vicino, fummo portati a rinforzare il fronte di prima linea sul fiume Serec. Eravamo a pochi chilometri da Budapest; appena arrivati ci sistemammo in grandi baracche di legno: il mattino dopo vennero formate nuove compagnie e nuovi plotoni ed inviati al fronte. La nostra compagnia in un momento di avanzamento fu assaltata da un attacco nemico. Ci fu una confusione generale ed io con un compagno di Cembra ci riparammo in una specie di rifugio. Era la prima volta che sentivo così da vicino le cannonate e le lucidate per cui ebbi una paura indescribibile; quella <sup>volta</sup> credetti proprio <sup>che</sup> la mia fine fosse giunta e così dalla paura restammo in quel rifugio per ben due giorni. All'indomani, nei pressi del nostro provvidenziale rifugio, passò una nostra compagnia che tornava dalla prima linea. Così ci aggregammo ad esso e tornammo nelle retrovie. Qui, visto che ormai la nostra compagnia era stata completamente distrutta, i rimasti e quindi anch'io fummo destinati alla custodia di un grosso deposito di munizioni a pochi chilometri da Budapest, che, se fosse stato bombardato avrebbe avuto l'esito deleterio che qui di seguito documentiamo.



- bombardamento subito da un deposito di munizioni -

In questo periodo circolavano le voci più disparate sulla guerra in corso, addirittura si parlava di ammutinamenti per cui la severità era veramente agli estremi.

Al deposito vi rimasi circa otto mesi e a parte la pausa e la severità degli ufficiali, la vita scorreva abbastanza tranquilla. Facevamo dodici ore di servizio di guardia e dodici di riposo. Nelle ore di pausa, che a turno accadevano di giorno, eravamo liberi di gestire il nostro tempo. Così, oltre a dedicare queste ore al riposo e alla pulizia personale alla quale gli austriaci tenevano molto, gli abitanti del luogo nella coltivazione dei campi.

La Rumenia era allora considerata il giardino dell'Impero Austro-Ungarico e l'agricoltura era fiorente. Così con questo nostro secondo lavoro il cibo era assicurato e anche le autorità austriache non ci negavano questo modo di trascorrere la giornata. Per noi questo, oltre a essere un modo per procurarci del cibo, era anche l'occasione per non pensare alla guerra.

Durante gli otto mesi al deposito non ci furono né attentati né sabotaggi. I veri nemici in questa circostanza furono i pidocchi e le pulci sia che noi dormissimo nelle baracche di legno piuttosto grandi aventi ognuna la capacità di circa quaranta persone, sia che trovassimo alloggio come spesso succedeva, nei fienili dei contadini presso i quali prestavamo la nostra opera.



- nonno Valerio una fonte di documentazione per la nostra ricerca -

Nell'autunno del 1918 mi trovavo a Prodesti, un piccolo sobborgo a qualche chilometro dal mio accampamento e lì appresi la grande notizia: la guerra era finita.

## Soldati italiani!

L'armistizio su tutto il fronte  
russo-rumeno fra l'Austria-Ungheria, la Germania e la Russia  
incomincia il 7 corrente alle ore  
12 meridiane.

- attraverso il quale Valerio apprese  
la fine delle ostilità -

Ci affrettammo a ritornare all'accampamento dove già trovammo i russi che ci disarmarono e a plotoni a seconda della nostra origine ci spedirono alle nostre terre.

Il viaggio, anche questa volta fu molto disagiato ma le condizioni di spirito erano completamente diverso da quelle dei precedenti viaggi, Per cui qualsiasi situazione era ben sopportata Fummo portati con dei camion a Budapest e li caricati sui vagoni di un treno merci e spediti a Trento.

Fui fortunato anche in questo caso perchè molti fecero parecchia strada a piedi, prima di trovare una stazione con dei treni che partissero. Dopo quattro giorni arrivai a Trento e credetti che tutto fosse finito, però non era così.

Alla stazione dei treni ad aspettarci c'erano le ronde militari italiane che raccollevano i militari di ritorno dai vari fronti per portarli in località lombarde ed emiliane in quarantena.

Al riguardo un documento delle malattie.

Nr. - 2956/12

I.r. Capitanato distrettuale

Trento, li 9 ottobre 1914

Oggetto. Malattie infettive  
soldati ri-dusi dalla guerra.

a tutti i Signori Preposti Comunali e a tutti i Signori  
medici comunali del distretto politico.

Diritti ormai superiore La invito di provvedere anche  
reduci dalla guerra ed in massima persone provenienti dai paesi  
del fronte delle guerre europee al loro arrivo in paese tenuti set-  
te quarantene ordinarie per almeno 6 giorni e cioè per scoprire in  
loro per tempo il frontale insorgenza di malattie infettive  
(tubercolosi, difterite, rabbia, ecc.).

Uff. Consigliere militare:

Così con un po' di fortuna rimediai dei vestiti civili per evitare di essere preso dalle ronde militari; non avevo più voglia di girovagare, volevo tornare a casa ad ogni costo, volevo rivedere la mia famiglia. Ebbi la fortuna sulla sera di trovare un compaesano di Vigo Cavedine che tornava a casa con la sua carrozza.

Così fu abbastanza facile oltre passare il ponte di S. Lorenzo ma tale fu la paura per i molti militari che lo presidiavano che, arrivato nei pressi di Vezzano altra località di controllo scesi dalla carrozza e a piedi attraverso le campagne mi avviai verso Cavedine. Così finalmente dopo tante paure ansie e preoccupazioni in un meraviglioso mattino poter riabbracciare i miei cari. Fu un'emozione che le parole non possono esprimere.

Trovai tanta miseria ma tanta voglia e buona volontà di ricominciare e così piano piano ripresi la mia vita normale nella nuova situazione geografica trentina ed europea.



A Trento Valerio trovò tanti manifesti, come quello qui riportato  
che inneggiavano alla vittoria.

42

# CONCITTADINI !

Fra l'entusiasmo unanime il valoroso  
**ESERCITO d'ITALIA** in questo giorno  
vaticinato dai padri nostri e reso sacro  
dal sangue dei martiri e degli eroi, ha  
fatto il suo ingresso in TRENTO ITA-  
LIANA.

In tale indimenticabile storico mo-  
mento, che ci lega definitivamente allá

## Grande Madre Nostra

emettiamo dal petto il grido lungamente  
frenato

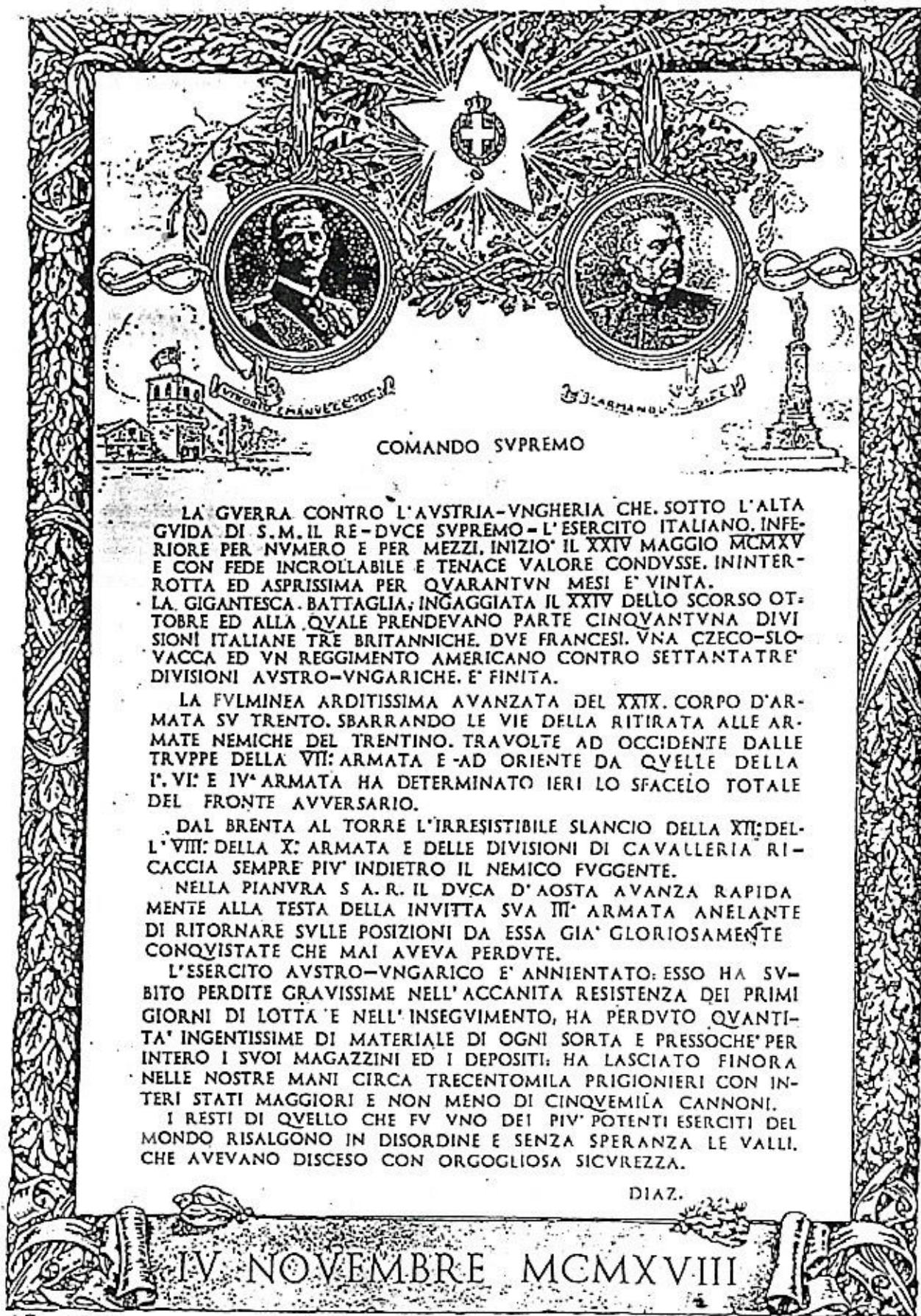
## EVVIVA IL RE !

## Evviva l'Italia !

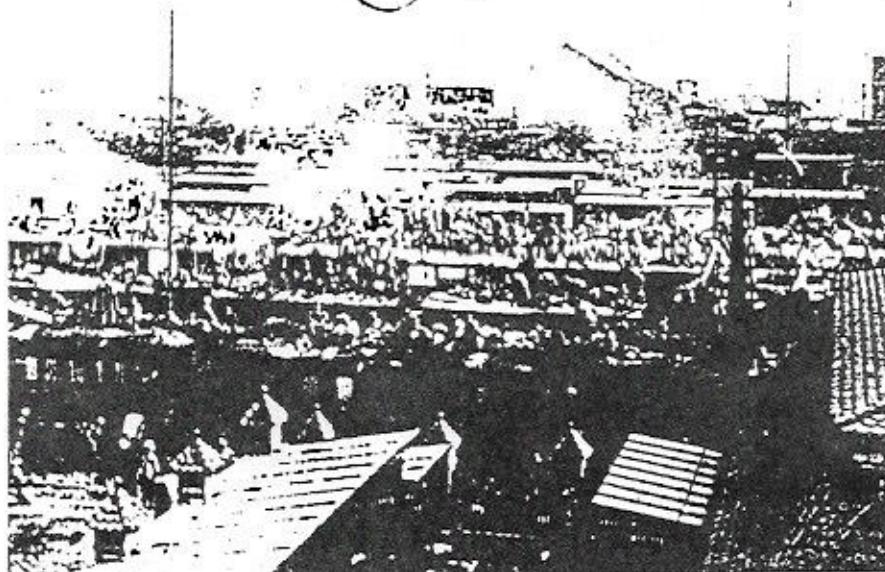
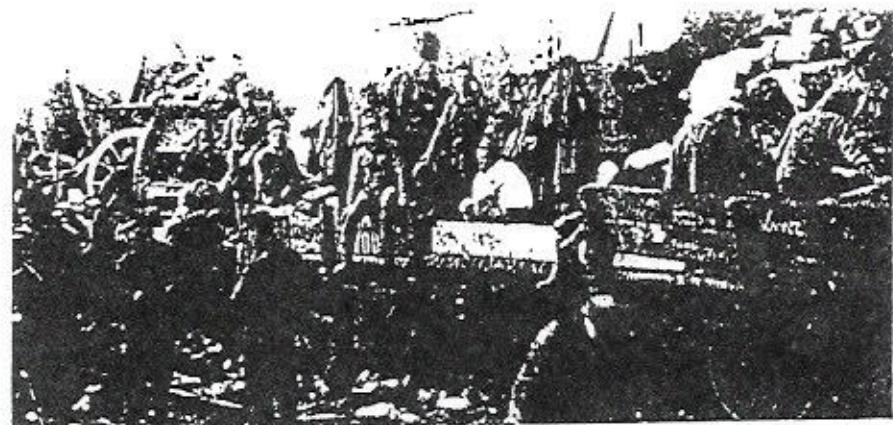
## EVVIVA L'ESERCITO !

TRENTO, 3 novembre 1918

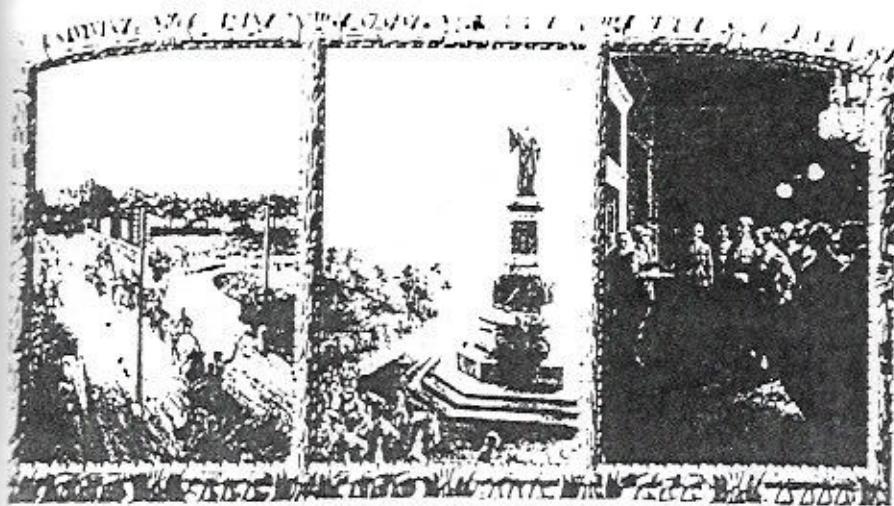
— COMITATO PROVVISORIO



- truppe Austriache  
confitte fuggono -



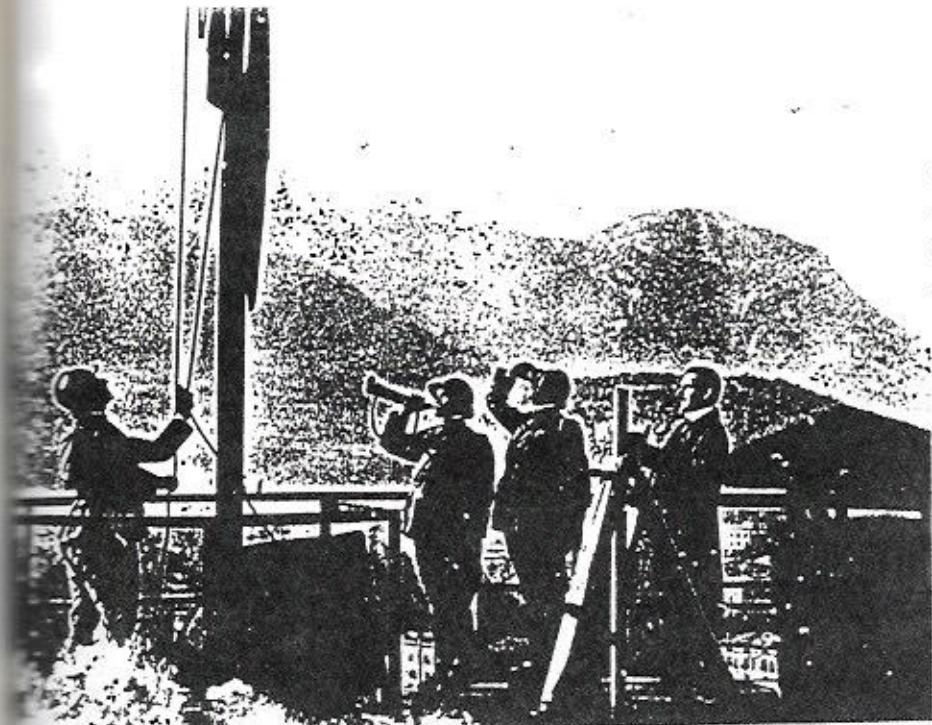
#### IL 3 NOVEMBRE 1918 A TRENTO



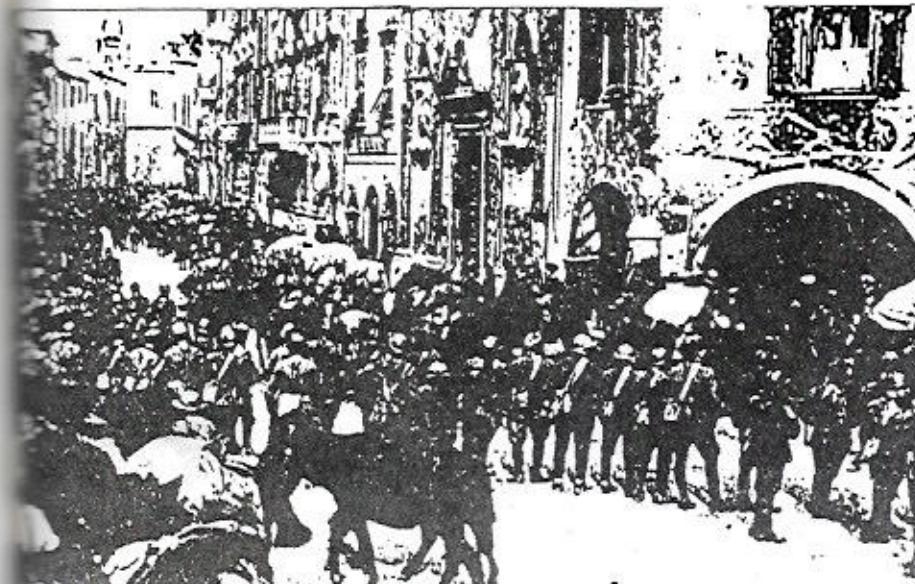
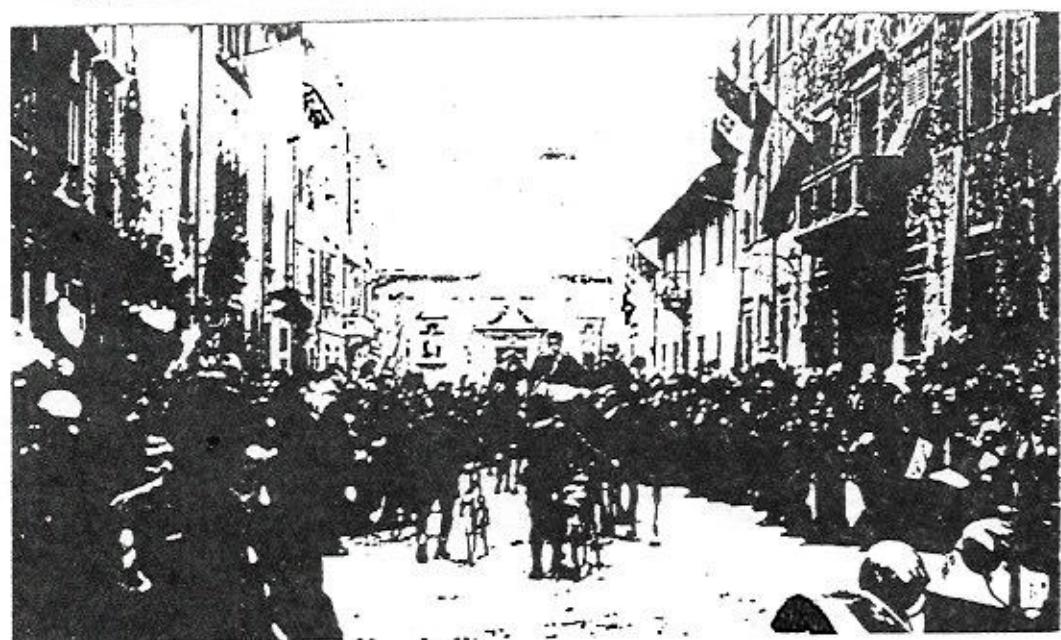
- entrata delle prime  
truppe Italiane al  
Ponte dei Cavalleggeri -  
- sfilata davanti  
al monumento a Dante-  
- il Gen. Pecori Giraldi  
dichiara in aspetto  
gli ufficiali Austria-  
ci -

- 3.11.1918

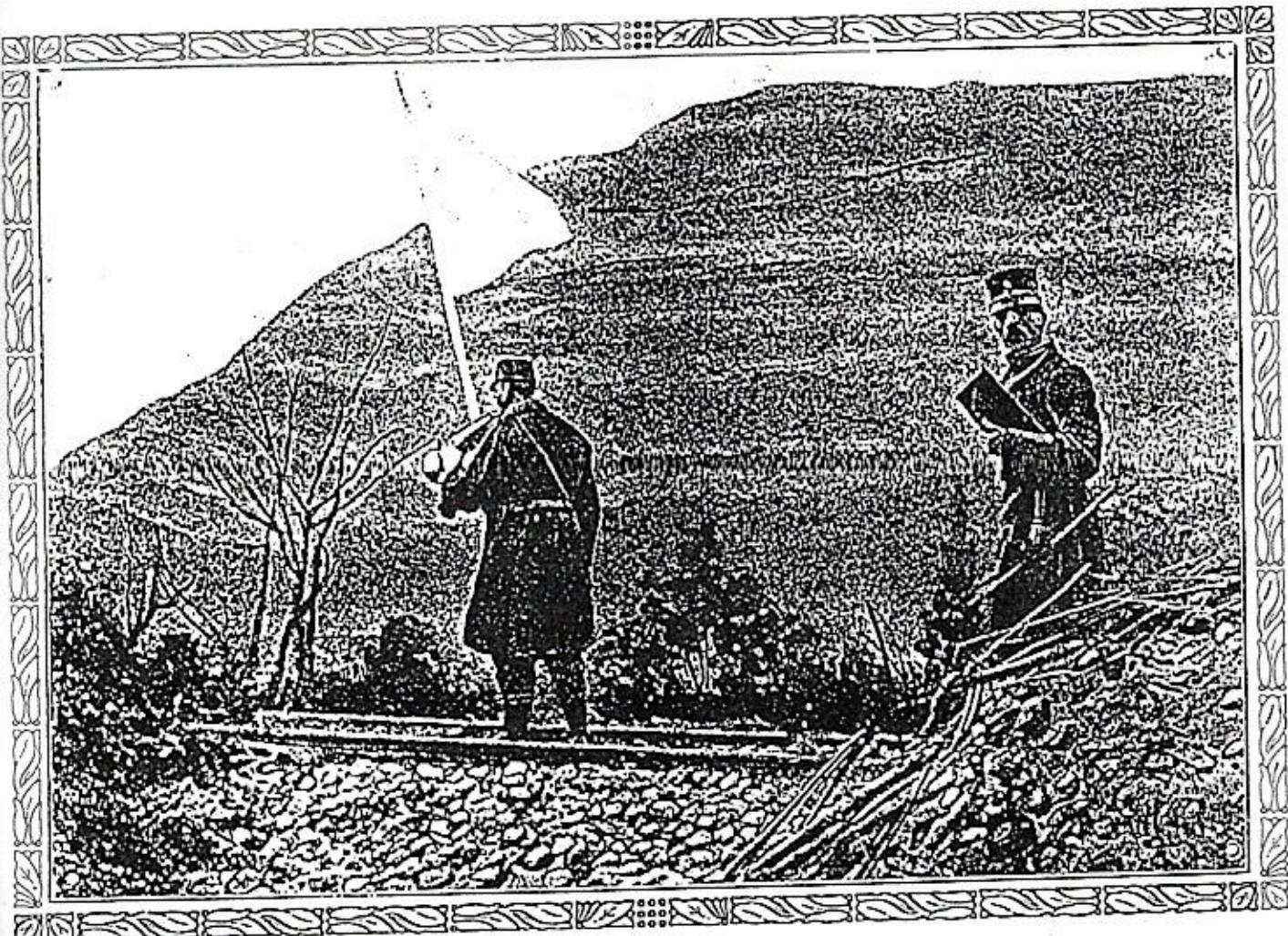
il primo tricolore  
sventola sulla torre  
del Castello del  
Buon Consiglio -



11.11.1918  
truppe italiane  
arrivati al Municipio -



- 3.11.1918  
le truppe Italiane  
in piazza Duomo -



## LA FINE DELLA GUERRA MONDIALE

*Questa fotografia è il più importante documento storico iconografico mondiale. — Essa fissa l'attimo della resa a discrezione dell'Austria che alza bandiera bianca dinanzi alle trincee di Serravalle (Val d'Adige), un trombettiere, colla bandiera fissata al cinturino, un parlamentare tenente colonnello di S. M. v. Schneller, avanza sulla strada ferrata linea. — La battaglia di Vittorio Veneto è vinta. La guerra è finita.*

Literaria - Vietata la riproduzione. — La fotografia è donata al Museo del Risorgimento di Trento - Comitato della Soc. "Dante Alighieri" - beneficio delle scuole italiane dell'Alto Adige, lire 2.000.

A P P E N D I C E

A testimonianza di quanto esposto nella parte introduttiva della ricerca a riguardo al malumore della popolazione trentina in genere nel combattente a fianco dell'Austria, negli archivi del Museo del Risorgimento sono stati ritrovati oltre ad uno dei tanti volantini che qui esponiamo



**L'ABBIAMO DETTO E LO RIPETIAMO  
CHE VOGLIAMO FAR PARTE DELLA  
GRANDE NAZIONE ITALIANA  
COL RE GALANTUOMO**

---

elenchi di persone del nostro Comune che vennero inviate sul fronte russo, adibiti a faticosi e pericolosi lavori di retrovia. L'Austria infatti come dicevamo in apertura non si fidò mai dei Trentini, conoscitori perfetti del paese addestrati alla guerra di montagna, sarebbero stati elementi preziosissimi nella guerra con l'Italia se non avessero sempre approfittato della prima occasione per disertare. Così essa dovette sottoscrivere a cecura di farli combattere sul fronte galiziano polacco.

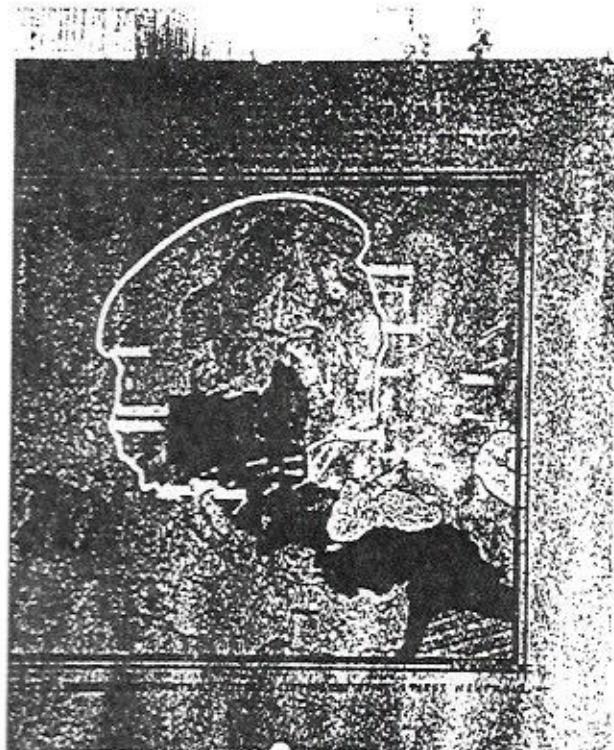
- ELENCO NOMINATIVO DEI SOLDATI INVIAZI SUL FRONTE RUSSO -

- 1) Bontolotti Domenico
- 2) Bontolotti Cornelio fu Guglielmo nt. il 5.4.1894
- 3) Botteg Fortunato fu Pietro nt. il 11.1.1873
- 4) Botteg Silvio fu Pietro nt. il 11.1.1878
- 5) Bridarolli Albino fu Domenico nt. il 2.2.1895
- 6) Bridarolli Guglielmo fu Ferdinando nt. il 9.8.1897
- 7) Bridarolli Silvio nt. il 16.6.1886
- 8) Cattoni Benizio fu Giuseppe nt. il 2.8.1888
- 9) Chepani Enrico fu Giovanni nt. 1889
- 10) Chistè Augusto fu Giuseppe nt. il 15.10.1891
- 11) Chistè Manfredo fu Abramo nt. il 4.6.1884 (Vigo Cavedine)
- 12) Chistè Lodovico nt. il 22.10.1883
- 13) Comai Agostino fu Angelo nt. il 6.10.1897
- 14) Comai Severino fu Francesco nt. il 14.8.1892
- 15) Criptofolini Agostino fu Lorenzo nt. il 1.6.1890
- 16) Dallape' Giuseppe fu Pietro nt. il 26.9.1892 (Stravino)
- 17) Papolli Emanuele fu Luigi nt. il 25.10.1892
- 18) Papolli Severino
- 19) Pedrotti Severino fu Desiderio nt. il 10.9.1887 (Stravino)
- 20) Zambaldi Albino fu Giovanni nt. il 25.2.1883
- 21) Zambaldi Costante fu Ferdinando nt. il 26.8.1895
- 22) Zeni Albino fu Francesco nt. il 5.7.1885 (Brusino)

Nel gennaio 1915 lo Zar Nicola II aveva offerto all'Italia i suoi prigionieri di nazionalità Italiana ma essi furono accettati solo dopo l'inizio delle ostilità Italo - Austriache così nella estate del 1916 furono concentrati a Krasanow nel governatorato di Tambow circa duemila cinquecento innedenti, fra cui i nostri compaesani, desiderosi di venire in Italia.

Qui a Krasanow morirono tre persone del nostro Comune e cioè Ferrani Guglielmo - Chiesè Giuseppe fu Pietro e Dallape' Giuseppe fu Filippo di Stravino.

Una missione italiana riuscì a raccoglierne ancora quell'estate altri cinquecento circa ed a inviarli tutti tremila questi ormai ex prigionieri in Patria per l'unica via possibile di S. Angelo Glazow, Cherbourg, Madara, Torino.



- viaggio compiuto dai volontari Trentini da Krasanow a Torino  
nel 1916 per poter tornare in Italia e combattere contro  
l'Austria e l'Ungheria -

Frattempo, mentre il gelo invernale impediva la navigazione nel Mare Bianco da tutta la Russia e la Siberia continuò il concentramento degli irredentisti a Kizanow.

Nell'estate del 1916 ve ne erano altri tremila tra i quali Pasolli Evaristo e Pasolli Severino ma il caos della rivoluzione russa li bloccò nel mezzo dello sfasciato impero.

Allora gli alleati pensarono di fronteggiare la defezione russa e di salvare ancora gli elementi italiani sani della Russia con un'offensiva da oriente.

Si formò un corpo di spedizione italiana in Estremo Oriente avvalendosi quanti lo chiedessero degli irredentisti di Kizanow, che allo scopo vennero trasportati attraverso la Siberia a Tient-Sin e a Pechino. I gennaio - marzo 1918

Nell'agosto del 1918 due battaglioni di circa millecento regolari avanzarono nell'iniziale Siberia e iniziarono l'affatto contro le truppe bolcheviche. Ebbero scontri e morti, ai soldati dei due battaglioni i Battaglioni Neri, dal colore delle mostrine fu riconosciuto un servizio militare di prima linea e il diritto alla medaglia dei volontari di guerra.

I soldati dei battaglioni rimasti a Tient - Sin e a Pechino - Battaglione Rossi - parteciparono si a piccole azioni di fuoco ma non in zona d'operazioni. Furono rimpatriati nel 1920.

- percorso  
del rimpatrio dei trentini  
in C.O. rimpatriati  
nel 1920 -



Molti Trentini che combatterono sul fronte Italo - Austriaco acquisirono un nome di guerra, per sfuggire alla forca, se fossero caduti prigionieri, poiché venivano considerati traditori. Questo è il caso di Comai Severino che assunse come nome di guerra quello di Crestanti Severino. Era un allievo ufficiale appartenente al terzo artiglieria campagna sesto deposito.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*

Gli originali della documentazione iconografica si trovano presso il Museo del Risorgimento e della Lotta per la Libertà.

Alcuni informazioni di carattere generale sono state tratte dal Bollettino del Museo stesso redatto da G. De Manincor